

# CHAPITRE 1

## INTRODUCTION

### A. État de Lieux

La langue est un instrument de communication utilisée par des être humains pour se communiquer. Chomsky dans l'ouvrage Chapman (2006 : 8 ), déclare que « *language is a formal system, a language is a set of grammatical rules that exist in people's mind and is capable of producing all the possible sentences* ». Donc, la langue est un système de règle grammatical qui existe dans notre tête et elle est capable de produire des phrases possibles.

Pramuniati dans l'ouvrage Etude de Texte (2011 : 42 ), déclare que « la langue est un système écrit ou oral dans la communication qui utilise les symboles et qui possèdent une règle appelée la grammaire ».

Il faut bien remarquer quels sont les constituants qui forment ce système. Selon Baylon (1975:14) ces constituants sont : la phonologie, la syntaxe, la morphologie, et la sémantique. L'un de ses constituants est la phonologie. Sur le site internet [http //f :phonetic.htm](http://phonetic.htm).phone, la phonologie est « une discipline qui enseigne le son ». Ainsi que [http ://www.pallier.org](http://www.pallier.org). « la phonologie se partage en deux : la phonémique ( pour certains linguistes, la phonémique s'appelle phonologie ) qui s'occupe de la fonction des sons dans la transmission d'un message et la phonétique discipline de la linguistique consacrée à l'étude sonore de la langue servant le développe matérielle de la pensée ».

Actuellement pour l'apprentissage des langues étrangères surtout ceux qui apprennent le français, ils doivent bien maîtriser la phonologie. Caentano (2008 : 1) . dans la site <http://appt.pt.com>. Dit que « apprendre une langue, c'est aussi savoir la parler, on doit donc apprendre la phonologie pour maîtriser la langue orale ».

Belard (2005 :2), dans son ouvrage *Traité Enseigner L'Orthographe* soulignait la complexité de la maîtrise de la langue orale :

*L'orthographe française est complexe : elle est « opaque » car il n'y a pas une correspondance unique entre les sons et les unités écrites qui reproduisent. Elle représente donc un problème majeur, affectant considérablement la maîtrise de la langue orale et l'on ne cesse de parler de la baisse du niveau orthographique des apprenants français. Ecrire sans faute n'advient qu'après un long temps d'appropriation qui suppose une attention permanente de la part des enseignants.*

Donc, la connaissance de l'Orthographe est une partie essentielle destinée aux apprenants de la langue française. Tout la personne qui étudie la langue, en général ils apprennent la structure ou les règles qui s'appliquent l'apprentissage des langues. Chaque langue a ses propres règles concernant leur ordre, la formulation des mots et des phrases et sa structure. Les étudiants de la langue français ont la difficulté à comprendre la langue orale à cause de la différence entre la langue indonésienne et la langue française qui sont presque totalement différent, la connaissance insuffisants de vocabulaire et de connaître le système lexical et grammatical, ne pas habituer à la différence de la forme conjuguée et ne

pas connaître la différence entre l'orthographe et l'écriture. L'un de ces problèmes est dans l'identification des homophones.

En français, on trouve fréquemment quelques mots qui ont la même prononciation, c'est des homophones. Selon Lesot (2010 : 198 ) « à l'orale, on prononce ces homophones de la même façon, mais à la écrit, on ne peut pas faire illusion, et le sens de la phrase dépend de ces mots qui jouent un rôle grammatical.» Sur le site Navarre col.spip,ac\_rouen.fr/imG/Pdf/24\_les\_homophones.Pdf.« Des homophones sont des mots qui se prononcent de la même façon mais qui n'ont pas la même orthographe : il ne faut donc pas les confondre.

Donc, ces explications, les homophones sont des mots qui se prononcent de la même manière dont l'orthographe et le sens de la phrase dépend de ces mots qui jouent un rôle grammatical.

Pour bien comprendre les homophones il est important de savoir deux types des homophones. ces sont les homophones gramaticaux et les homophones lexicaux. Afin de pouvoir les utiliser correctement. Sur le site nararre.col.spip.ac\_rouen.fr/img/pdf/24\_les\_homophones.pdf. les homophones Grammaticaux sont des mots qui se prononcent de manière identique mais qui ne s'écrivent pas de la même façon et qui n'appartiennent pas à la même classe grammaticale. Alors que pour éviter la confusion entre ces deux homophones, il faut analyser et comprendre le sens et la fonction grammaticale du mot mal interpréterles mots dans la phrase et causer des mal entendus.

L'un des aspects problématiques du français , c'est l'analyse les homophones. Par exemples :

**à / a**

1. Mon frère **a** bientôt vingt ans.

[ mɔ̃ frɛR a bjɛ̃ to vɛ̃ tã ]

2. Pierré est partie **à** Québec.

[ piɛR ɛ paRti a kebɛk ]

**Explication :**

1. Le mot **a** dans la première phrase est une forme conjuguée du verbe avoir à la troisième personne du singulier de l'indicatif présent. Et **As** est la deuxième personne du singulier de l'indicatif présent.
2. Le mot **à** dans la deuxième phrase s'écrit avec l'accent grave est une préposition qui s'emploie à indiquer le complément circonstanciel de lieu.

Donc, dans la première et la deuxième phrase, on distingue que le son [a] est une prononciation identique mais que l'orthographe et le sens est différent. La faute qui peut souvent apparaître est si l'on écrit a dans la phrase « J'adore aller a la piscine.» cela peut évoquer une faute grammaticale. En considérant de ce problème principal est de l'utilisation dans le cours de la production écrite et grammaticale est la manque d'accent grave. Et puis si on met à dans la première phrase « Mon frère **à** bientôt vingt ans». Alors la phrase n'est pas correcte. Parce qu'elle n'a pas la structure d'une phrase.

**CES /C'EST/ SAIT**

1. **Ces** personnes sont vraiment très aimables.

[se pɛRson sɔ̃ vʁemã tʁɛ zɛmabl]

2. N'oublie pas que, demain, **c'est** la fête des Mères.

[nublie pa kə dɔ̃mɛ̃, se la fɛt de mɛR ]

3. Il est malade, sa copine le **sait**....Alors pourquoi le cacher !

[il ɛ malad sa kɔpin lə sɛ aloR puRkwa lə kafe]

Explication :

1. Le mot **Ces** dans la première phrase est un déterminant démonstratif pluriel. Il évoque un élément présent dans la discours ou dans la situation d'énonciation. Il précède toujours un nom commun, masculin ou féminin, au pluriel. Dans l'exemple 1, ces précède le nom commun personnes.
2. Le mot **C'est** dans la deuxième phrase est la combinaison de ce (c'), pronom démonstratif neutre, et de la troisième personne du singulier de l'indicatif présent du verbe être (est). Il s'agit du présentatif. C'est peut être remplacé par «c'était » Dans l'exemple 3, l'on pourrait dire :....  
C'était la fête des Mères.
3. Le mot **Sait** dans la troisième phrase est le verbe savoir conjugué à la troisième personne du singulier de l'indicatif présent . il peut être remplacé par « savait » ( Sais = 1<sup>re</sup> PS et l'indicatif présent )

Alors, le son [ se ] dans ces trois exemples vient de ces, c'est, sait,

À partir de cette explication on distingue que les homophones se produisent lorsqu'un mot ou plus ont la même prononciation, mais une nature

grammaticale et une orthographe différente. Les homophones ne peuvent pas s'interchanger.

La recherche de l'écriture des homophones a déjà été analysée par Fisher dans le cadre de Bulletin de Linguistique à l'Université de Québec à Chicoutimi ayant le titre « **Les Homophones Dans L'Enseignement de l'Écrit** » actuellement pour but objectif à expliquer que les homophones tiennent une place importante dans l'enseignement de la production écrite du français. Où il s'y trouve de difficultés orthographiques.

Donc, cette recherche est organisée chez les étudiants du cinquième semestre à l'année scolaire 2015/2016 Parce qu'ils ont déjà étudié le cours d'Audition prononciation, Structure et Grammaire, ils ont la connaissance d'orthographe, en particulier les homophones Gramaticaux, en espérant qu'ils peuvent bien identifier des homophones Gramaticaux.

Basé sur l'arrière-plan au-dessus, l'auteur décide de faire une recherche ayant le titre « **La compétence d'identifier Les homophones Gramaticaux chez les étudiants du cinquième semestre** ».

## **B. Limitation de la problématique**

Il est important de limiter le problème de cet recherche pour que ce soit claire et organisé. Dans cette recherche, les homophones qui vont être analysés sont les homophones gramaticaux des voyelles orales [a],[i],[e],[ə], et [u].

## **C. Formulation de la problématique**

La formulation de la problématique est la suivante :

- 1 Quelle est la compétence d'identifier les homophones Grammaticaux chez des étudiants ?
- 2 Quelles sont les types des fautes d'identifier les homophones grammaticaux chez des étudiants?

#### **D. But de la recherche**

Cette recherche a pour but de

1. Savoir la compétence d'identifier les homophones Grammaticaux chez des étudiants
2. Savoir les types des fautes d'identifier les homophones grammaticaux .

#### **E. Avantages de la recherche**

Chaque recherche doit pouvoir être utile pour l'auteur et aussi pour les autres prsonnes. C'est pourquoi, il est souhaitable que cette recherche soit bénéfique pour ceux qui la lisent. Les avantages de cette recherche sont les suivants :

1. Expliquer aux professeurs et aux étudiants de la section française la différenciation des homophones et l'identification de forme.
2. Servir des ressources aux professeurs pour l'apprentissage du française.
3. Conseiller les étudiants qui veulent faire une recherche similaire à l'avenir.